

2012年8月 第34期

如何在土耳其经商

土耳其主要经济数据

土耳其近期动态

商业资讯

国际关系

土耳其与中国

TÜSİAD 活动摘要

本报告由 TÜSİAD 北京代表处准备

欧 洲 商 业 联 合 会 成 员

总部 : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turkey (土耳其)	电话: 90 212 249 11 02	传真: 90 212 249 09 13
安卡拉: 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turkey (土耳其)	电话: 90 312 468 10 11	传真: 90 312 428 86 76
欧盟: 13 Avenue des Gaulois 1040 Brussels Belgium (比利时)	电话: 32 2 736 40 47	传真: 32 2 736 39 93
德国: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Germany (德国)	电话: 49 30 28 87 86 300	传真: 49 30 288786399
法国: 33 Rue de Galilée 75116 Paris France (法国)	电话: 33 1 44 43 5535	传真: 33 1 4443 5546
美国: 1250, 24 th Street NW Suite#300 Washington DC 20037 USA (美国)	电话: 1 202 776 7770	传真: 1 202 776 7771
中国: 北京市朝阳区亮马桥路 50 号燕莎中心写字楼 C319 (100125)	电话: +86 10 6462 2066 转 51 或 65	传真: +86 10 6462 3206

土耳其主要经济数据

根据土耳其统计局和海关数据，2012 年 7 月土耳其与 2011 年 7 月相比出口增加 8.5%，为 128.66 亿美元，进口减少 1.5%至 207.55 亿美元。同月，外贸逆差为 78.89 亿美元。

2012 年 7 月，土耳其出口欧盟总额为 44.17 亿美元，下降 21.9%，占总出口量的 34.3%。主要出口伙伴国为伊朗，达到 21.58 亿美元，增长 573.8%。其后是德国（10.37 亿美元），伊拉克（9.12 亿美元），英国（6.38 亿美元）和意大利（5.52 亿美元）。

2012 年 7 月，土耳其的主要进口伙伴国是俄罗斯（24.16 亿美元），其后是德国（18.23 亿美元），中国（18.02 亿美元），美国（12.75 亿美元）。

2012 年 7 月，宝石及金属出口额最高，达到 20.82 亿美元，然后是，除铁路及电车以外的车辆和汽车配件 11.63 亿美元，锅炉、机器及机械用具 9.68 亿美元，钢铁 8.96 亿美元，针织和编织品及其用品为 7.39 亿美元。

同时，进口前几位产品为，矿物燃料和矿物油 44.37 亿美元，锅炉、机器及机械用具为

23.17 亿美元，宝石及金属为 19.92 亿美元，钢铁为 16.48 亿美元。

CPI-土耳其 2012 年 7 月份 CPI 下降了 0.23%。

PPI-土耳其 2012 年 7 月份 PPI 降低了 0.31%。

消费信心指数-土耳其 7 月份消费信心指数比上月上升了 1.1%，达到 92.8。
(www.turkstat.gov.tr)

土耳其近期动态

6 月份土耳其对外贸易逆差降低 30%

7 月 31 日，土耳其统计局公布数据，称 6 月份该国对外贸易逆差与去年相比大幅降低了约 30%。6 月份该国出口额达 132.6 亿美元，同比增长近 17%，进口额降幅超过 5%至 204 亿美元。今年 6 月份该国对外贸易逆差为 72 亿美元，而去年同期这一数值超过 100 亿美元。(Today's Zaman)

新激励措施 40 天内吸引 32 亿美元投资

土耳其商务部称，自 6 月 19 日实施一系列旨在吸引国内外投资的新激励措施后，该国已

接到 480 个价值共计 55 亿土耳其里拉（32 亿美元）的项目申请提案。(Today's Zaman)

免税区营业收入 226 亿美元

土耳其 19 个免税区去年营业额共计 226 亿美元，并提供了 54,000 个就业岗位。据土耳其商务部称，该国的免税区已经运行 27 年，并在该国的经济发展及创造就业方面发挥着重要作用。(Hürriyet Daily News)

Çağlayan 发布土耳其吸收外国投资数据

土耳其商务部部长 Zafer Çağlayan 昨日发表书面报告宣布，今年上半年流入土耳其的外国投资达 82 亿美元，同比增长 21%。Zafer Çağlayan 表示这一增长值证实了土耳其是直接投资的安全避风港。截止 2012 年 6 月底，共有 30,333 家外国公司活跃在土耳其，其中 52% 的公司有欧盟合作伙伴。德国公司数量最多，达 4,918 家。其次为英国公司 2,369 家和荷兰公司 2,014 家。土耳其的外国企业中有 6,546 家企业来自中东地区。(Turkish Press Review)

土耳其五月份失业率为 8.2%

8 月 15 日土耳其国家统计局宣布，该国 5 月份失业率为 8.2%，同比降低 1.2 个百分点。

城市失业率为 10.1%，同比降低 1.5 个百分点，农村失业率为 4.5%，同比降低 0.9 个百分点。5 月份失业人数降低至 227 万人减少了 278,000 人。而 2011 年同期这一数字为 255 万。就业人口从 2440 万人上升至 2520 万人。(TurkishNY)

商业资讯

Jantsa 和 CLN 将合资 3600 万欧元在艾登建立工厂

Jantsa 是土耳其一家钢圈制造商，自 1977 年以来，该公司主要生产汽车和国防工业用钢圈，产品出口到全球 80 个国家。Jantsa 与其国际市场上最大的竞争者-意大利 CLN 公司正在建立合资公司。新成立的合资公司 JMW 将坐落于爱琴海地区的土耳其艾登省。新公司总投资为 3600 万欧元，双方各持有 50% 的股份，每年将生产 300 万钢圈。

这一新的合资工厂占地 20,000 平方米，主要生产轿车和重型车辆用钢圈，雇佣约 400 个员工。JMW 按计划将于今年 10 月份进行试生产。该公司希望达到 2500 万欧元的出口额和 5000 万欧元的销售收入。

Jantsa 总经理、艾登商会主席 Ercan Cercioglu 就这一项目发表评论说，2008 年金融危机时期，Jantsa 和 CLN 决定联合行

动，JMW 将会成为世界上最大钢圈生产商之一。在过去十年里，Jantsa 采取了与 CLN 相似的发展模式，现拥有雇员 8,000 人，年销售金额为 17 亿欧元。

CLN 公司董事长 Gabrielle Perris Magnetto 说 Jantsa 迅速稳定的发展给他们留下了深刻印象。他说：“能够与我们在全球市场上最大的竞争对手建立合作关系我们非常高兴。Jantsa 像我们一样也是家族运营式企业，并且在市场上占据重要位置。对于我们在土耳其发展的合资企业我们非常满意。”(invest.gov.tr)

土耳其铁路私有化激起外国投资者兴趣

今年年底之前，土耳其铁路计划将会向私营部门开放，这一计划为全球铁路公司带来了投资机会。私营部门进入现在由该国国家控股的铁路运输行业将会吸引物流公司和机车、轨道车生产商。

据土耳其铁路运输协会主席 Ibrahim Öz 透露，一些外国公司譬如德国联邦铁路、Schenker Arkas、和 Rail Cargo 已经表达了他们参与土耳其铁路运输业的兴趣。针对即将到来的铁路热，土耳其国内企业也正在调查火车车厢的生产情况。他说：“一些公司正在考虑在土耳其生产，还有一些公司考虑通

过并购进入铁路运输行业。生产制造和运输将会共同发展。”

允许私人部门进入该国 11,000 千米铁路的草案预计将于今年年底前通过议会。土耳其计划将于 2023 年新增铁路轨道 15,000 千米。
(Dünya News)

土耳其将在塞浦路斯探寻新石油

8 月 15 日，能源部部长 Taner Yıldız 对土耳其石油公司坐落于阿德亚曼省的一处油井进行访问，访问期间他称，土耳其石油公司（TPAP）将要在塞浦路斯的一处新地上勘探石油。

同时，土耳其能源行业的企业继续向周围国家进行投资。土耳其公司 Zorlu Enerji 已经从以色列银行得到 2.77 亿美元的贷款，用于其在以色列的天然气项目。8 月初波斯尼亚能源工业部部长 Erdal Trhulj 访问土耳其后，一些土耳其公司决定投资波斯尼亚和黑塞哥维那的可再生能源和水资源。(Hürriyet Daily News)

日本企业将土耳其作为危机中的安全避风港

日本驻土耳其大使馆的一名专员表示，对于在停滞不前的国内市场和持续受到债务危机影响的欧元区国家中寻找增长机会的日本企业来说，土耳其持续增长的经济和强健的经

济基础向其证明了它作为日本企业安全避风港的作用。最近 5 年里，日本在土耳其的投资大幅度增长，由 2007 的 200 万美元增长至 2011 年的 2.27 亿美元。

Yo Takahashi 在土耳其的一次新闻发布会上说，土耳其和日本人民的紧密关系也应该体和经济水平相匹配。他说，双方正在采取措施来加强双方之间的经济联系。在谈到土耳其经济部长上个月对日本的访问时他说：“Zafer Çağlayan 部长的访问介绍了土耳其新的投资激励措施，显示了在土耳其有很多针对日本的投资机会。”

日本企业对土耳其的兴趣源于土国充满活力的经济和它与周边国家紧密的联系。这一关键因素能够使得日本企业在这一地区更好地与中国和韩国企业竞争。上个月，来自土耳其和日本的建筑、基础建设和能源行业的企业召开会议，讨论在第三个国家如伊拉克建立联合项目。该讨论主要对他们参与伊拉克重建的问题达成了一致。该协议将会为土耳其和日本的合伙双方带来 40 亿到 50 亿的收益。

今年两大日本银行，三菱东京 UFJ 银行和瑞穗银行也进入土耳其市场，至此在日本活跃的日本企业已达 140 多家。三菱东京 UFJ 银

行申请了银行许可证，瑞穗银行在伊斯坦布尔开立了代表处。土耳其和日本的双边贸易在 2011 年达到 43 亿美元。 (invest.gov.tr)

国际关系

土耳其和韩国签署自由贸易协议 Turkey,

商务部长 Zafer Çağlayan 7 月 30 日说，土耳其和韩国将于 8 月 1 日签署一项自由贸易协定。他说，这将是土耳其在远东地区签署的第一项自由贸易协定，根据该协定，双方将会在 10 年时间里减免约 90% 的关税。该协议一旦开始执行，将有大约 93% 的土耳其出口产品免除关税。 (Turkish Press Review)

土总统出席伊斯兰会议组织特别峰会，土外长出席外长会议

土耳其总统 Abdullah Gül 于 8 月 15 日出席在沙特阿拉伯麦加召开的伊斯兰会议组织特别峰会。他对当前该地区的前景表示担忧，称不同派别间的冲突正越来越紧张。他特别指出伊拉克、叙利亚和黎巴嫩地区有可能爆发大规模冲突。谈到正在升级的地区紧张关系，他说，伊斯兰地区应避免重演类似欧洲中世纪的遭遇。

Gül 总统谈论了叙利亚的最新发展，并认为“叙利亚的后阿萨德体制的过渡进程应尽快实施，我们将会尽我们所能来保证过渡进程通过和平方式来进行。”在非正式会议期间，Gül 会见了伊朗总统内贾德、利比亚总统穆罕默德·马贾里亚夫、黎巴嫩首相米卡提、巴基斯坦总统阿什拉夫和埃及总统穆尔西。

土耳其外交部长 Ahmet Davutoğlu 出席了伊斯兰会议组织特别峰会外长会议。会议讨论了利比亚、缅甸和索马里的发展情况。Davutoğlu 强调必须加快索马里的改制过渡进程。(Turkish Press Review)

土耳其外长建议采用新视野看待非正式国家

土耳其外交部长 Ahmet Davutoğlu 发表文章，题为“对最不发达国家（LDCs）的新视野”。文章中他指出最不发达国家面临的经济和生态挑战，并提出了这些国家可以采取的增长点。该文章由土耳其外交部数据研究中心发表。该文章说，随着土耳其经济的增长，该国也更加关注不平等现象。Davutoğlu 建议最不发达国家（LDCs）更名为未来的发展中国家（FDCs），来以此消除其名字中的消极含义。他写道：“今后在与这 48 个联合国认定的最不发达国家的进行交流时，土耳

其政府将单边非正式地采用‘未来的发展中国家’的称呼。(Anadolu Agency)

Bağış 称爱尔兰是欧洲通往北美的大门

土耳其欧盟事务部长和首席谈判专家 Egemen Bağış 周二接待了爱尔兰欧盟事务部长 Lucinda Creighton 并在安卡拉与其进行会谈。

Bağış 在非正式会议期间说，爱尔兰是欧洲通往北美的大门，与爱尔兰相似，土耳其是欧洲大陆通往黑海、高加索地区、中东和中亚的大门。“土耳其和爱尔兰坐落在欧洲两个相对的边缘。但是两国都不能被视作孤立的国家。”

爱尔兰将于 2013 年 1 月开始担任欧盟轮值主席国，Bağış 称对此土耳其已经做好了准备。尽管现任欧盟轮值主席国另有他国，但在土耳其看来爱尔兰的轮值主席已经上任了。土耳其将视爱尔兰的轮值为 12 个月的岗位，而非仅仅六个月的头衔。

这意味着 Bağış 对 7 月 1 日接替丹麦成为轮值主席国的希腊采取了漠视的态度。(Turkish Press)

土耳其与中国

今年上半年中土贸易

土耳其统计局数据显示，今年上半年，土中双边贸易总额 116.5 亿美元，同比减少 1.3%。其中，土耳其对华出口 12.7 亿美元，同比增长 17.1%，占其出口总额的 1.7%；土自华进口 103.8 亿美元，同比减少 3.2%，占其进口总额的 8.9%。土对华逆差 91.1 亿美元。中国为土耳其第四大贸易伙伴和第三大进口来源国。(中国主土耳其商务参赞处)

中国南车中标土耳其安卡拉地铁项目

8 月 1 日从中国南车股份有限公司获悉，中国南车中标土耳其首都安卡拉市地铁车辆项目订单，合同金额 25 亿元人民币。这是中国轨道交通装备行业在欧洲市场的最大订单，并开创了我国向欧洲输出地铁车辆制造技术的先河。

中国南车共提供 324 节车辆。首批 15 节车辆将在合同签署后 20 个月内交付，其余车辆将在 39 个月内交付，届时将服务于贯穿安卡拉市的四条主要地铁线。(新华社)

土耳其新法允许中国人在当地购置房地产

土耳其总统居尔最近批准新房地产法，允许包括中国在内的 183 个国家和地区的公民和企业当地购置房地产。

中国是首次被土耳其列入允许国家名单之内。由于中国法律规定外国人不能在中国拥有土地所有权，所以土耳其以往也不允许中国人在土耳其购置房地产。土耳其房地产市场目前还未对希腊、亚美尼亚、保加利亚、叙利亚和伊朗投资者开放。

土耳其盈科法律公司律师贝尔克·切克说，新房地产法不仅允许中国个人和企业购买住房，还允许他们投资商用房地产项目，这有助于加强两国的投资与商贸合作。

目前，土耳其只允许私人和私有企业在土耳其购置房地产，而且中国公民到土耳其购置房地产还需要签证和居住证。土政府预计，新法的实施将为土耳其房地产市场吸引 300 亿美元外来投资。土耳其尤其期待来自中国、欧洲和海湾国家的房地产投资。(新华社)

突厥语国家合作理事会讨论启动土耳其至中国铁路建设

8 月 23 号，第二届突厥语国家合作理事会峰会在吉尔吉斯斯坦首都比什凯克举行。会议决定将讨论启动建设连接中国和土耳其，途经突厥语国家合作理事会成员国的铁路动脉，以促进沿线国家的经济交流。

8 月 23 号，第二届突厥语国家合作理事会峰会在吉首都比什凯克召开，吉尔吉斯斯坦、哈萨克斯坦、土耳其和阿塞拜疆等四个成员国均派出国家元首或政府首脑与会。哈萨克斯坦总统纳扎尔巴耶夫在会后透露，与会各方一致同意，将举行成员国交通部长会晤，讨论启动连接土耳其与中国，途径阿塞拜疆、吉尔吉斯斯坦、哈萨克斯坦的铁路动脉。有关人士指出，这样一条交通走廊将有助于加强突厥语国家与中国以及欧洲的商品贸易。

此外，各方还围绕经济、人文、科技等领域合作展开广泛讨论，并签署多项协议，其中包括成员国金融调控、成立突厥语科学院、建立突厥文化和遗产保护基金会，并通过了会议成果性文件“比什凯克宣言”。东道主吉尔吉斯斯坦总统阿坦巴耶夫表示，本届峰会更加注重成员国人文与交通领域的合作，有助

于促进突厥语国家关系的日渐亲密。（国际在线）

TÜSiAD 活动摘要

TÜSiAD 高级咨询委员会 2012 年第一次会议召开

TÜSiAD 高级咨询委员会 2012 年第一次会议召开，欧盟事务部长、高级谈判专家 Egemen Bağış 和前欧盟共同外交与安全政策高级代表 Javier Solana 出席了会议。会议将“TÜSiAD 理解欧洲”奖项授予 Javier Solana。

TÜSiAD 高级咨询委员会会议于 2012 年 6 月 14 日在 Four Seasons Bosphorus 酒店举行。TÜSiAD 高级咨询委员会主席 Erkut Yücaoğlu 先生和 TÜSiAD 董事会主席 Ümit Boyner 女士发表了开幕致辞。

Erkut Yücaoğlu 在演讲中提出了三个主题“自由的和面向个人权利的民主，适用于欧盟进程以及理论上的力量均衡应用，和国家的真正的法律框架”，希望在新体制中能够给予足够的重视。Yücaoğlu 提醒土耳其吸取欧盟金融危机的教训。

Ümit Boyner 在演讲中说，加入欧盟的进程虽然有些停滞，甚至有些倒退，但这项国家的事业不会放弃。她说这项事业的潜在目的是

将土耳其打造为令人羡慕的模范国家。

Boyner 女士说，现在有些人认为土耳其在非经济事务上表现太强硬。“我们都知道经济事务部不仅仅与经济有关。欧盟和谐进程就是这一事实的提醒者。” **Ümit Boyner** 也提到了现在关于“人工流产”的问题。她说，现在一些关于流产的讨论，以及一些观点几乎说侵害不只是自然的冒犯和伤害妇女，也是伤害了每一个有道德观点的社会。 (tusiad.org)

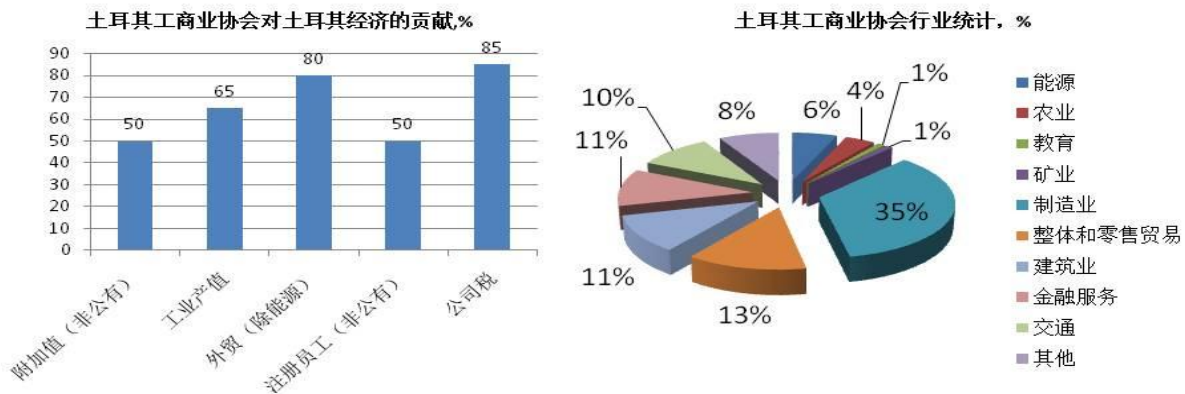
货币兑换 (31.08.2012)

1 土耳其里拉= 3.48699 人民币

1 土耳其里拉= 0.54915 美元

(<http://www.xe.com/ucc/>)

数字 TÜSİAD



知道吗？

- 土耳其是全球第15大经济体，欧盟27个成员国中的第6大经济体。
- 土耳其是全球第11大钢铁生产国，汽车产量也在世界上名列前茅。
- 黄金海岸、旖旎风光使土耳其成为世界第 7 大旅游目的地。
- 2008年，在全球大部分航空公司遭受金融危机带来的重挫时，土耳其航空公司实现了327%的利润。
- 截止到2008年，土耳其拥有4400多万的信用卡用户、6600多万的移动用户和3000多万的互联网用户。
- 土耳其工商企业家协会（TÜSİAD）成立于1971年4月2日，是由土耳其私营企业组成的非政府性组织。
- 迄今为止，TÜSİAD已有600个会员，这些会员所代表的企业多达3000多家。
- TÜSİAD 下设9个工作委员会，30个工作组。
- 阿勒祖罕·东安·亚勒琴达（Arzuhan Doğan Yalçındağ）女士是TÜSİAD第一位女主席。
- TÜSİAD 在土耳其的工商企业中扮演着重要角色。协会中除政府官员和农业经营者之外，大约有50%的工作人员同时在TÜSİAD成员公司里就职。其成员所代表的行业分布于制造业（35%）、批发和零售业（13%）、建筑业（11%）、交通运输业（10%）、能源（6%）、农业和食物加工(4%)、采矿业（1%）、教育（1%）以及其它行业（8%）。